

# Условия на Вашата Застраховка

Благодарим Ви, че избрахте Застраховка при пътуване в чужбина „Смарт Турист“.

Това са Условията на **Вашата** застраховка (**Условия на застраховката**), които заедно с **Вашата** Застрахователна полица, **всеки Имейл за потвърждаване на пътуване** и информацията, която е предоставена, когато сте заявили тази застраховка, представляват договор между **Вас** и **Нас**, наричан също **Полицата**.

Тези **Условия на застраховката**, заедно с **Вашата Застрахователна полица**, подписана от **Нас**, заедно с всеки **Имейл за потвърждаване на пътуване** ще Ви бъдат изпратени на имейл адреса, посочен от **Вас** във **Вашето** заявление за активиране на този продукт. **Вашият** застрахователен договор ще се счита за сключен, след като завършите процедурата за регистрация в **Мобилното приложение Yettel** и от момента, в който Yettel Ви е изпратил **Вашата** Застрахователна полица и Условията на застраховката по имейл. Ако сключите тази застраховка в магазин на **Yettel**, оторизиран да разпространява Застраховката при пътуване, **Вие** незабавно ще получите екземпляр от **Условията на застраховката** заедно с **Вашата Застрахователна полица** и **Вашият** договор за застраховане ще се счита за сключен в този момент.

Покритието, предоставено по **Вашата** Полица, се издава от Чъбб Юрпийн Груп СЕ (**Ние/Нас**).

**Вашата Полица** предоставя обезщетение съгласно **Условията на застраховката**, в случай че **Вие**:

- пострадате от заболяване или нараняване; или
- закъснеете по време на придвижване; или
- претърпите **Загуба** или вреда по време на **Пътуване**.

**Вашата Полица** не покрива:

- каквито и да е предварително съществуващи медицински състояния; или
- бизнес пътувания, или такива, свързани с ръчен труд от каквото и да е естество; или
- каквото и да е **Пътуване**, при което **Зимните спортове** са основната причина за **Вашето** пътуване.

**Вие** (както е посочено в **Имейла за Потвърждаване на пътуването**) и **Чъбб** се споразумявате, че **Застраховачият** ще заплаща премията, както е договорено. Застрахователната полица и Условията на застраховката уреждат пълните срокове и условия на застраховката с **Нас**. **Вие** потвърждавате, че **Ние** сме предложили тази Полица и сме определили премията, използвайки информацията, която **Ние** сме поискали и **Вие** сте предоставили и че всяка промяна в отговорите, предоставени от **Вас**, може да доведе до промяна в сроковете и условията по **Полицата** и/или промяна в премията.

**Вие** следва да се запознаете внимателно с Условията на застраховката, Застрахователната полица и всеки **Имейл за Потвърждаване на пътуване**, за да се уверите, че са правилни и че отговарят на **Вашиите** изисквания и да **Ни** уведомите незабавно, ако нещо не е правилно, тъй като това може да засегне покритието по **Полицата** в случай на **Претенция**. **Вие** следва да съхранявате тези документи така, че да имате достъп до тях по всяко време. Трябва да **Ни** уведомите, ако **Вашиите** застрахователни нужди или която и да е информация, която сте **Ни** предоставили, се промени. Промяна в обстоятелствата може да засегне покритието по **Полицата**, дори и ако **Вие** не считате промяната за значителна, и може да бъде необходимо **Ние** да променим тази Полица. **Ние** ще актуализираме **Полицата** всеки път, когато бъде договорена промяна.

Chubb. Insured.<sup>SM</sup>

**Чъбб Юрпийн Груп СЕ**. Чъбб Юрпийн Груп СЕ Чъбб Юрпийн Груп СЕ (Chubb European Group SE) е застрахователно дружество, съществуващо съгласно разпоредбите на френския Кодекс за застраховане, вписано в Регистъра на търговията и дружествата в Нантер с регистрационен номер 450 327 374, със седалище и адрес на управление във Франция: Ла Тур Карле Дием, Плас де Корол 31, Еспланад Норд, 92400 Курбева, Франция (La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, France), което извършва своята застрахователна дейност в България въз основа на свободата на предоставяне на услуги чрез своя унгарски **клон Чъбб Юрпийн Груп СЕ Мягяроорзаги Фьоктелепе** (Chubb European Group SE Magyarországi Fióktelepe), учреден съгласно законите на Република Унгария и вписан в Търговския регистър с регистрационен номер 01-17-000467, ДДС номер 22384407-2-41, с адрес на управление: 1054 Будапеща, Сабадшаг тер 7, Банк Сентър.

# Съвети към пътуващите

## Важни телефонни номера

Моля, запишете си следните телефонни номера или ги добавете във **Вашия** мобилен телефон; може да се нуждаете от тях при спешен случай или ако е необходимо да предявите **Претенция**.

### Чъбб Асистанс

При спешни медицински случаи или за пътна помощ в чужбина, моля, свържете се с Чъбб Асистанс на

телефон: **+359 2 490 3304\***  
(24 часа в денонощието, 365 дни в годината)

### За предявяване на претенции към Чъбб

Телефон: **+359 2 437 4731\*** или **00800 210 0393** (понеделник - петък, от 09:00 до 17:30, без официални празници)  
Имейл: [operations@coris.bg](mailto:operations@coris.bg)

### За обслужване на клиенти

Телефон: **+359 2 437 4731\*** или **00800 210 0393** (понеделник - петък, от 09:00 до 17:30, без официални празници)  
Имейл: [operations@coris.bg](mailto:operations@coris.bg)

\*Таксуването на разговора е съгласно Вашия мобилен план

## Полезни съвети за Вашата застраховка

- Вземете копия от документите по **Вашата** Полица със себе си по време на **Пътуването** или ползвайте копията, налични в **Мобилното приложение Yettel**;
- Съобщете за всяка **Загуба в случай на кражба** на хотела или на местната полиция в рамките на 24 часа и получите протокол от тях, в зависимост от случая;
- Пазете **Ценностите** си (например в сейф);
- Не оставяйте **Ценности** без наблюдение или на видно място за други хора;
- Оставете си достатъчно време, за да стигнете до летището, да

паркирате и да минете през проверката. Помнете, че трябва да предвидите време за закъснения в трафика или пътуването;

- Свържете се с **Нас** за съвет преди да направите разходи, които в последствие ще желаете да **Претендирате** по Вашата Полица **+359 2 437 4731** or **00800 210 0393**.

## Имунизации

**Вие** може да се нуждаете от допълнителни имунизации, когато пътувате в **Чужбина**. Проверете дали това е така, преди да пътувате, онлайн на:  
<http://www.mh.government.bg/bg/info/rmaciya-za-grazhdani/imunizacii/>

## ЕЗОК

Ако пътувате до ЕС включително Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария и разполагате с Европейска здравно-осигурителна карта (ЕЗОК), вземете я с **Вас**. Това ще **Ви** позволи да се възползвате от реципрочните договорености в областта на здравеопазването, които съществуват с тези държави и ако **Вие** имате валидна **Претенция** за Медицински разходи по Вашата Полица, **Ние** няма да **Ви** начисляваме **Самоучастието**, когато разходите по **Вашата Претенция** са били намалени, като сте използвали **Вашата** ЕЗОК.

Можете да получите допълнителна информация относно ЕЗОК, да заявите или да подновите **Вашата** ЕЗОК онлайн на: <http://www.ezok.bg>

## Отказ от права

Ако имате действителна **Претенция** за Медицински разходи по Вашата Полица, която е намалена от **Вас**:

- чрез използване на ЕЗОК; или
- като сте се възползвали от реципрочно споразумение относно здравеопазването с **България**; или
- като сте използвали **друга** медицинска застраховка на мястото на лечение,

**Ние** няма да Ви начислим **Самоучастието**.

## Съвети при пътуване

Тази Полица не покрива никакви **Пътувания** до райони, за които Министерството на външните работи е издало предупреждение за въздържане от всякакви пътувания. Ако не сте сигурни дали съществува предупреждение за пътуване за **Вашата** дестинация, моля, проверете на сайта на Министерството на външните работи на Република България <http://www.mfa.bg>.

## Съдържание

Съвети към пътуващите	2
Таблица със застрахователни покрития/лимита	3
Важна информация	4
Чъбб Асистанс	6
Раздел 1 – Медицински разходи & Репатриране	8
Раздел 2 – Закъснение при Пътуване	9
Раздел 3 – Лични вещи & Багаж	9
Раздел 4 – Загуба на паспорт / Шофьорска книжка	10
Раздел 5 – Гражданска отговорност	10
Раздел 6 – Правни разноски	11
Раздел 7 – Пътна помощ	13
Общи изключения	14
Предявяване на Претенция	17
Условия за предявяване на Претенция	18
Общи условия	20
Общи Дефиниции	23
Защита на личните данни	26
Свържете се с нас	26
За Чъбб	26

## Таблица със застрахователни покрития/лимити

Раздел	Застрахователни суми / Лимит на отговорността	Самоучастие*
1. Медицински разходи и Репатриране		
A.		
i. ii. Медицински разходи и Разходи по спешно репатриране	Европа: до 100 000 лв. Цял свят: до 200 000 лв.	✓
iii. Пътни разходи	120 лв. на ден до максимум 1 200 лв.	✓
B. Разходи на Спътник	120 лв. на ден до максимум 1 200 лв.	✓
C. Разходи за погребение чрез кремация или транспортране	до 10 000 лв.	✓
D. Спешна стоматологична помощ	до 1 000 лв.	✓
2. Закъснение при пътуване		
A. Всеки пълен 12-часов период	50 лв. до максимум 600 лв.	✗
3. Лични вещи и багаж		
A. Загуба, вреда или кражба	до 500 лв. Общ лимит, включващ:	✓
Лимит за една вещ	500 лв.	
Общо за ценни вещи	до 500 лв.	
Общо за спортна екипировка	до 500 лв.	
4. Разходи за временна замяна при загуба на паспорт / шофьорска книжка	до 400 лв.	✗
5. Гражданска отговорност	до 20 000 лв.	✓
6. Правни разноски	до 2 000 лв.	✗
7. Пътна помощ	до 1 000 лв.	✓

\*Прилага се 50 лв. самоучастие към всеки раздел със застрахователни покрития, както е посочено в таблицата по-горе, за всяко **Застраховано лице**.

Таблицата по-горе показва максималните суми за обезщетение по Полицията, за едно **Застраховано лице**, за едно застрахователно събитие.

## Важна информация

### Как да предявите претенция

Насоките относно това как да предявите **Претенция** по Полицата са подробно описани на страница 17 от Условиата на застраховката.

### Как да прекратите Полицата

Насоките относно това как да прекратите **Вашата Полица** са подробно описани на страница 20 от Условиата на застраховката.

### Общи условия и Общи изключения

Съществуват определени Общи Условия и Общи Изключения, които се прилагат към всички раздели от тази Полица, и те са подробно описани на страници 20 до 22 и 16 до 17 в Условиата на застраховката.

### Покрити Лица

Всички **Застраховани лица** по Полицата трябва да бъдат:

1. с постоянно пребиваване в **България**; и
2. до 64-годишна възраст, включително.

**Застрахованите лица**, които навършват 65 по време на **Пътуване**, ще продължат да бъдат покрити, докато са в роуминг или докато достигнат максималната продължителност на **Пътуването** - което настъпи първо.

### Общи дефиниции по Полицата

Определени термини в тези Условия имат определено значение. Те имат това определено значение навсякъде, където се появяват в Полицата и са показани, използвайки удебелен шрифт и/или с главни букви. Всички дефиниции, дадени в настоящите Условия са приложими към Полицата като цяло и са описани подробно на страници 23 до 25.

### Покрити Пътувания

Покрито е всяко **Пътуване в чужбина** с максимална продължителност до 31 последователни дни. Ако продължителността на **Пътуването**

превиши 31 дни, от 32-ия ден нататък **Вие** няма да имате покритие по Полицата.

### Пътувания, които не са покрити

**Ние** няма да покрим нито едно **Пътуване**

- което включва бизнес/командировка или ръчен труд от каквото и да е естество;
- когато основната причина за **Вашето Пътуване** са **Зимните спортове**;
- което включва пътуването **Ви** на **Круз**;
- което включва пътуване конкретно за да получите медицинско, стоматологично или козметично лечение;
- когато **Вашият лекар Ви** е посъветвал да не пътувате или **Вие** сте получили прогноза за летален изход;
- когато, на датата, на която е резервирано Пътуването (или началото на Полицата, ако е по-късно), на **Вас** или на **Вашия спътник** са известни каквито и да е обстоятелства, от които логично може да се очаква да доведат до **Претенция** по тази Полица;
- включващо пътуване до райони, за които са наложени Санкции, или Министерството на външните работи на Република България е издало предупреждение за въздржане от всякакви пътувания. Ако **Вие** не сте сигурни дали съществува предупреждение за въздржане от пътуване за **Вашата** дестинация, моля, проверете на сайта на МВНР: <http://www.mfa.bg>.

### Покритието, което предоставяме

Максималната сума на застрахователно покритие, която **Ние** ще заплатим по всеки Раздел, който е приложим, е подробно описана в „Таблицата със застрахователни покрития/лимити“ на страница 3 от Условиата на застраховката.

### Кога имате покритие

Застрахователното покритие започва, когато **Мобилният телефон на Застраховачия** бъде засечен в роуминг и **Вие** сте извън България, с изключение на Раздел 2 – Закъснение при пътуване, при който покритието започва, когато **Вие** напуснете **Вашия** дом, за да започнете **Пътуване**, което след това е покрито от тази застраховка.

**Застраховачият** разполага с 4 часа от засичането на Мобилния му номер в роуминг, за да ни уведоми, ако не се изисква покритие или ако допълнителни **Застраховани лица** трябва да бъдат добавени към Полицата за покритие за дадено **Пътуване**. Това може да бъде направено или на страницата „За застраховката“ в раздел „Смарт Турист“ в **Мобилното приложение Yettel** или като се отговори с “NO” на SMS, получен от **Yettel**, който уведомява **Застраховачия** относно започването на застрахователното покритие. Ако **Застраховачият** не **Ни** уведоми, че не желае покритието за конкретното Пътуване, то покритието ще започне и премията, съответстваща на това **Пътуване**, ще бъде начислена. Не могат да се правят допълнителни промени във връзка с конкретно **Пътуване**, щом веднъж е било потвърдено, че покритието не е необходимо или **Застрахованите лица** са били добавени.

Кога могат да се добавят **Застраховани лица**:

1. Преди началото на **Пътуването Застраховани Лица** могат да се добавят по всяко време, докато сте в България чрез **Мобилното приложение Yettel**, като трябва да бъдат избрани на страницата „Застраховани Лица“, за да бъдат включени във **Вашето** предстоящо **Пътуване**.

След като са избрани на страницата „Застраховани Лица“, те ще получат покритие за предстоящото **Ви Пътуване**, освен ако изборът им не бъде отменен преди **Пътуването** или в рамките на 4 часа след засичането на Мобилния номер в роуминг.

2. След началото на **Пътуването**

**Застрахованите лица** могат да бъдат избрани в рамките на 4-часовия период веднага след засичането в роуминг, единствено чрез **Мобилното приложение Yettel**, и трябва да бъдат избрани на страницата „Застраховани Лица“, за да бъдат включени в покритието.

**Ние** ще предоставим покритие за тези **Застраховани Лица**, които са избрани в раздел „Моята Полица“ от **Мобилното приложение Yettel** за всяко **Пътуване** и премията, съответстваща на това **Пътуване**, ще бъде фактурирана.

### Изчисляване на Премията

Общата Премия се изчислява, като се приложи съответната дневна премия за Пътуване, въз основа на продължителността му, регион на дестинацията, възраст и брой **Застраховани лица** за конкретното **Пътуване**. Подробностите относно премията могат да бъдат открити във **Вашата** Застрахователна полица или в раздел „Смарт Турист“ от **Мобилното приложение Yettel**.

За всяко **Пътуване**, което е по-малко от 24 часа, ще **Ви** бъде начислена минималната премия за пътуване за един ден. Ако **Мобилният телефон на Застрахования** е изключен или роуминг услугата е деактивирана, **Ние** ще приемем, че **Ви** сте пребивавали в последната известна държава всеки ден, докато не бъдете засечен отново в роуминг в друг регион или сте се върнали в България, или 31-дневният лимит е бил достигнат.

В случай че **Застрахованият** е оттеглил съгласието си за предоставяне на достъп до данните за своето местонахождение за застрахователни цели, **Покритието за Пътуванията** не може да започне.

За всяко **Пътуване**, което още не е започнало, когато **Вашата** мобилна връзка е ограничена от **Yettel** (напр. за неплатени сметки или достигане на **Вашия** кредитен лимит), **Вашето** покритие няма да започне, докато **Вашата** връзка не бъде възстановена от **Yettel**.

Относно **Вашето** право да прекратите тази Полица и как това засяга вече

начислени премии, моля, вижте „Прекратяване на Вашата Полица“ на страница 20 от тези Условия на застраховката.

### Кога покритието ще приключи автоматично

Цялото покритие по Полицата ще приключи, когато:

**1. Договорът за мобилни услуги с Yettel на Застрахования** е прекратен;

**2. Застрахованият** навърши 65 години и не е в роуминг в този момент.

### Автоматично удължаване на покритието

Ако **Ви** не можете да се върнете вкъщи от **Пътуване**, преди да достигнете максималната продължителност на пътуването от 31 последователни дни, **Вашата** Полица автоматично ще бъде удължена без допълнително таксуване:

- за допълнителни 31 дни (или какъвто и да е по-дълъг период, договорен от **Нас Писмено** преди това автоматично удължаване да изтече), ако **Ви** не можете да се върнете вкъщи **Поради** следното:
  - **Ви** сте получили нараняване или сте се разболели, или сте под карантина по време на **Пътуване**.
  - От **Вас** се изисква да останете по медицинско предписание с друго **Застраховано лице**, посочено във **Вашата** Застрахователна полица, което е получило нараняване или се е разболяло, или е поставено под карантина по време на **Пътуване**.

### Развлекателни дейности и Спорт

**Ви** автоматично имате покритие, когато участвате в която и да е от развлекателните дейности и спортовете, изброени в този раздел, за развлекателни цели по време на **Вашето Пътуване**, при условията на всякакви разпоредби, ограничения или изключения, отбелязани от

конкретния спорт или дейност и при условие че:

**1. Ви** нямате предписание от **Лекар** да не участвате в такъв спорт или дейност;

**2. Ви** носите препоръчаната/признатата защитна екипировка;

**3. Ви** спазвате процедурите за безопасност, правилата и разпоредбите, както са посочени от организаторите на дейността/доставчиците;

**4. Ви** не се надпреварвате или състезавате в изпитания за скорост или за време от какъвто и да е вид; и

**5. Това** не е основната цел на **Вашето Пътуване**.

### Важна бележка

Ако развлекателна дейност или спорт не са посочени, **Ние** няма да предоставим покритие по Полицата.

- Стрелба с лък (при условие че се наблюдава от квалифицирано лице)
- Канадска борба
- Бадминтон
- Баскетбол
- Плажен баскетбол
- Плажен крикет
- Плажен футбол
- Плажен волейбол
- Боце
- Бодибординг Боулс
- Боулинг
- Кану, каяк и рафтинг единствено по вътрешни водоеми (с изключение на бързеи)
- Возене с карета, във фургон със сено или с шейна
- Стрелба по глинени гълъби (при условие, че е под наблюдението на квалифицирано лице)
- Крикет
- Крокет
- Кърлинг
- Колоездене (с изключение на ВМХ и/или планинско колоездене)

- Дълбоководен риболов (с изключение на състезания)
- Каране на ски на сух терен
- Езда на слон (по-малко от 2 дни)
- Разходки Планински преходи до 1000 м надморска височина, покрива се единствено, ако не се изискват водачи или въжета)
- Фехтовка (при условие че е под наблюдение от квалифицирано лице)
- Риболов или риболов с въдица (само по вътрешни водоеми)
- Хек
- Футбол
- Картинг (при условие че носите каска)
- Голф
- Хандбал
- Преходи в хълмисти местности(до 1000 м надморска височина, покрива се единствено, ако не се изискват водачи или въжета)
- Конна езда (не включва лов, прескачане на препятствия или поло)
- Возене в балон с горещ въздух (при условие че е организирано от професионалисти и **Вие** участвате единствено като пътник)
- Кънки на лед (с изключение на хокей на лед и скоростно пързаяне)
- Каране на блейдове (ролери)
- Хвърляне на копие
- Джет ски
- Корфбол
- Лакрос
- Ветроходство по суша
- Лазерни игри
- Дълъг скок
- Макси баскетбол
- Мини баскетбол
- Мотоциклетен спорт до 125 конски сили, при условие че носите каска и ако **Вие** управлявате мотоциклета, притежавате шофьорска книжка, издадена в България за съответната категория.
- Нетбол
- Падълбол
- Теглене с парашут (при условие че е над вода)
- Яздене на пони
- Ракетбол
- Разходки (до 1000 м. надморска височина, покрива се единствено, ако не са необходими въжета или водачи)
- Каране на кънки
- Каране на ролери
- Раундерс
- Гребане (само във вътрешни водоеми)
- Бягане (за развлечение)
- Сафари (само с фотоапарати и професионално организирано)
- Сейлбординг
- Ветроходство и плаване с яхта (само във вътрешни водоеми и крайбрежни води)
- Гмуркане под вода (на дълбочина, която не превишава 18 м. и при условие че **Ви** придружава квалифициран инструктор или **Вие** сте квалифициран инструктор и не се гмуркате самостоятелно)
- Гмуркане с шнорхел
- Футбол
- Скуош
- Софтбол
- Стрийтбол
- Сърф
- Плуване
- Тенис на маса
- Тенис
- Скачане на трамплин
- Трекинг (до 1000 м. надморска височина, покрива се единствено, ако не са необходими въжета или водачи)
- Троен скок
- Дърпане на въже
- Туърлинг
- Волейбол
- Водна топка

- Водни ски
- Уинд сърфинг

Моля, вижте съответните изключения по всеки Раздел от **настоящите Условия** и по **Общите Изключения**, които продължават да са приложими. Моля да обърнете специално внимание на изключението по Раздел 5 – Гражданска отговорност, свързана с притежаването, владенето или ползването на превозни средства, самолети, летателни апарати, водни превозни средства, огнестрелни оръжия или сгради.

## Чъбб Асистанс

**Чъбб Асистанс** може да предостави разнообразно съдействие и медицински услуги по време на **Вашето Пътуване в Чужбина**. Моля, уверете се, че разполагате с данните по тази Полица, включително номера на Полицата, който е посочен във **Вашата** Застрахователна полица или в раздел “Смарт Турист” на Мобилното приложение Yettel, когато се свържете по телефона.

За връзка с **Чъбб Асистанс**, моля, наберете номер: **+359 2 490 3304**

### Услуги при Спешни медицински случаи и съдействие

Ако сте получили нараняване или сте се разболели в **Чужбина**, трябва да се свържете с **Чъбб Асистанс** незабавно, ако се нуждаете от болнично стационарно лечение, лечение от специалист, медицински изследвания, сканиране или ако трябва да бъдете върнати обратно в **България**.

Ако не можете да направите това сами, трябва да осигурите личен представител (например съпруг или родител) да направи това за **Вас**. Ако това не е възможно, тъй като **Вашето** състояние е сериозно, **Вие** или **Вашият** личен представител трябва да се свърже с **Чъбб Асистанс** веднага щом е възможно.

Ако не се свържете с **Чъбб Асистанс**, ние можем да отхвърлим **Вашата Претенция** или да намалим нейното заплащане.

При всички други обстоятелства **Вие** имате право да използвате услугите на **Чъбб Асистанс**, подробно описани в този раздел, както е подходящо.

**Чъбб Асистанс** – Услуги при спешни медицински случаи и съдействие могат да помогнат при:

- A. Заплащане на сметки – ако **Вие** постъпите в болница в **Чужбина**, ще се свържем с болницата или с лекуващия **Лекар** и заплащането на техните такси до лимитите на Полицата може да се гарантира, така че да не е необходимо **Вие** да заплащате разходите от **Вашите** собствени средства, с изключение на случаите, при които се прилага Самоучастие от Ваша страна.
- B. Връщане обратно в **България** – ако **Лекарят**, определен от **Чъбб Асистанс**, счита, че лечението в **България** е за предпочитане, може да бъде уреден трансфер с транспортни средства с редовно разписание, или с услуги по въздушен или наземен транспорт с линейка, ако е необходимо по-спешно лечение и/или специализирани грижи по време на **Пътуването**.
- C. Предоставяне на медицински консултации –
- i) Ако **Вие** се нуждаете от спешна консултация или лечение в **Чужбина**, **Чъбб Асистанс** ще предостави имената и адресите на местни **Лекари**, болници, клиники и зъболекари и неговата лекарска комисия ще предостави медицинска консултация по телефона.
- ii) ако е необходимо, **Чъбб Асистанс** ще планира обаждане от **Лекар** или **Вашето** приемане в болница.
- D. **Деца** без придружител – ако **Дете** остане без придружител при **Пътуване** в **Чужбина**, тъй като **Вие** сте постъпили в болница или сте недееспособни, **Чъбб Асистанс** може да организира неговото завръщане у дома, включително подходящ придружител, когато е необходимо.
- Моля, имайте предвид, че макар и да не **Ви** бъдат таксувани консултации или съдействие, **Вие** ще носите

отговорност за заплащането на хонорари и такси за предоставените **Ви** услуги, ако те не са покрити като част от валидна **Претенция** по Полицията.

### Услуги по Личен Асистанс

- Услугите по този Раздел са предоставени от **Чъбб Асистанс** и са налични единствено по време на **Пътуване в Чужбина**.
- Те са незастрахователни услуги и са за улеснение, като се използва богатият опит и контакти на **Чъбб Асистанс**. Всякакви направени разходи, например за изпращане на съобщения, трябва да бъдат възстановени на **Чъбб Асистанс**, освен ако не са част от удовлетворена **Претенция** съгласно подходящ Раздел от тези Условия.

**Чъбб Асистанс** – Услуги по Личен Асистанс могат да помогнат при:

- A. **Спешен превод на парични средства**  
Спешен превод на парични средства до 500 лв. на **Пътуване**, ако на местно ниво не се предлагат редовни финансови / банкови услуги. За да възстановите разходите на **Чъбб Асистанс**, **Вие** трябва да упълномощите **Чъбб Асистанс** да задължи Вашата кредитна или дебитна карта със сумата на превода или да предприемете алтернативни действия за депозиране на средствата по банковата сметка на **Чъбб Асистанс**. Ако спешният превод се налага **Поради** кражба или **Загуба** на лични пари, можете да предявите **Претенция** съгласно тази Полица.
- B. **Изпращане на съобщения**  
Предаване на спешни съобщения на близки или колеги, при нарушаване на **Пътуването** вследствие на медицински проблеми или такива, свързани с **Пътуването**.
- C. **Замяна на пътни документи**  
Съдействие при замяната на **Изгубени** или откраднати билети и пътни документи и насочване към подходящи туристически агенции. **Чъбб Асистанс** няма да заплаща за такива.
- D. **Услуги по спешен превод**

Преводаческа услуга, ако местният доставчик на услугата по асистанс не говори български.

- E. **Правна помощ**  
Насочване към местен адвокат, говорещ български, Посолство или Консулство, в случай че се нуждаете от правен съвет и покриване на разумни Правни разноски или съдебна гаранция, срещу гаранция за възстановяване на сумите.

### Услуги по Пътна Помощ

Моля, вижте раздел 7 – Пътна помощ на страница 13 от Условията на застраховката за подробности относно услугата и предоставеното покритие.

## Раздел 1 – Медицински разходи и Репатриране

Какво включва покритието

Ако по време на Пътуване в Чужбина Вие:

1. се нараните; или
2. се разболеете (включително усложнения при бременност съгласно диагноза от **Лекар** или специалист акушер-гинеколог, при условие че, ако пътувате между 28 и 35 седмица от бременността, **Вие** сте получили писмено потвърждение от **Лекар** относно това, че сте в състояние да пътувате, не по-рано от 5 дни преди започването на **Вашето Пътуване в Чужбина**).

**Ние** ще заплатим до размера на сумата, посочен в Таблицата със застрахователните покрития/лимити за:

- A.
- i) Всички разумни разноски, които по медицински причини е необходимо да бъдат направени извън **България**, за болнично, амбулаторно хирургическо или друг вид диагностициране или медикаментозно лечение, назначено или предписано от **Лекар** и включващо таксите за болничен престой;
  - ii) Разноски за репатриране по спешност Всички разумни разноски, които по медицински причини е необходимо да бъдат направени от **Чъбб Асистанс**, за да бъдете върнати във **Вашия** дом в **България**; или, за да бъдете преместени в най-подходящата болница в **България**; ако по медицински причини е необходимо това да бъде направено.
  - iii) Разноски за Пътуване Всички необходими и разумни разноски за настаняване (само стая) и пътуване, направени със съгласието на **Чъбб Асистанс**, ако по медицински причини е необходимо за **Вас** да останете в **Чужбина** след **Вашата** планирана дата на връщане в **България**, ако не можете да използвате **Вашия** първоначален билет за връщане.
- B. Разноски за придружаващ пътник (Спътник)

Всички необходими и разумни разноски за настаняване (единствено стая) и пътуване, направени със съгласието на **Чъбб Асистанс**, на което и да е друго лице, ако се изисква по лекарско предписание да **Ви** придружава или да придружи **Дете** до дома в **България**.

C. Погребение чрез кремиране или Разноски за Транспорт, ако починете в **Чужбина**

- i) Разноски за кремиране или погребение в държавата, в която починете; или
- ii) Разноски за транспорт за връщането на **Вашето** тяло или тленни останки обратно в **България**.

D. Спешно стоматологично лечение

Всички медицински необходими и разумни разноски за предоставянето на спешно стоматологично лечение, единствено за облекчаване на болката, извън **България**.

### Специални Условия

1. Ако получите нараняване или се разболее в **Чужбина**, **Вие** трябва да следвате процедурата, описана в „Предявяване на Претенция“ на страница 17 от Условията на застраховката. Ако не направите това, **Ние** може да отхвърлим **Вашата Претенция** или да намалим сумата, която **Ние Ви** изплащаме.

2. **Чъбб Асистанс** може:

- A. да **Ви** премести от една болница в друга; и/или
- B. да **Ви** върне в дома **Ви** в **България**; или да **Ви** премести в най-подходящата болница в **България**;

по всяко време, ако **Чъбб Асистанс** счита, че това е необходимо и безопасно.

3. Допълнителните разноски за пътуване и хотел трябва да бъдат одобрени предварително от **Чъбб Асистанс**.

4. Всички оригинални касови бележки трябва да се съхраняват и да бъдат предоставени като доказателства към съответната **Претенция**.

Какво не включва покритието

1. Всяка **Претенция Поради** предварително съществуващо медицинско състояние, което е било диагностицирано, лекувано или се е изисквало болнично стационарно или амбулаторно лечение, в който и да е момент преди започването на **Вашето Пътуване**.

2. Всякакво лечение, хирургическа намеса или изследвания:

- A. които не са потвърдени като медицинска необходимост; или
- B. които не са пряко свързани с нараняването или болестта, за която са **Ви** приели в болница;

3. Хирургическо, медицинско или превантивно лечение, което може да бъде отложено по мнение на **Лекаря**, който **Ви** лекува, до **Вашето** завръщане в **България**.

4. Всякакви разноски, направени след **Вашето** решение да не сменяте болницата или да се завръщате в **България** след датата, на която, по мнение на **Чъбб Асистанс**, е трябвало да направите това.

5. Козметична хирургия.

6. Лечение или услуги, предоставени от санаториум или старчески дом, център за рехабилитация или спа център.

7. Всяко медицинско лечение, за целта на което **Вие** сте пътували в **Чужбина**.

8. Медикаменти, които сте приемали преди и които **Вие** ще трябва да продължите да приемате по време на **Пътуване**.

9. Всякакви разноски, направени в **България**.

10. Всякакви допълнително направени разноски за пътуване и настаняване, които не са били оторизирани предварително от **Чъбб Асистанс**.

11. Всякакви разноски за настаняване и пътуване, при които използваният транспорт и/или настаняване са с висок стандарт от този на **Пътуването**.

12. Всякакви допълнителни разноски за настаняване в самостоятелна стая.



13. Разходи за кремиране или погребение в България.

14. Разходи за всякакъв вид медицинско или хирургическо лечение, получено от Вас по-късно от 52 седмици от датата на злополуката или началото на заболяването.

15. Самоучастието, освен когато сте получили отстъпка в цената на медицинските разноски, използвайки Европейска здравно-осигурителна карта (ЕЗОК) в Европейския съюз, (включително Ирландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария), ако Ви е необходимо медицинско лечение, докато сте в страната.

16. Всяка Претенция, когато Вие сте пътували въпреки препоръката на Вашия Лекар.

17. Всяко усложнение при бременност, което **Ви** е било известно към момента на пътуване.

## Раздел 2 – Закъснение при пътуване

### Какво включва покритието

Ако **Вие** имате закъснение от поне 12 часа в началото на Вашето международно **Пътуване** от **Вашата** окончателна точка за отпътуване в България или при финалната част от **Вашето** международно **Пътуване** за връщане в България, поради това че планираното отпътуване на **Обществен транспорт** е засегнато от стачка; протестни действия; **Неблагоприятни метеорологични условия**; механична повреда или приземяване на самолет **Поради** механичен или структурен дефект, **Ние** ще изплатим покритието за Закъснение при пътуване, посочено в Таблицата със застрахователни покрития/лимита.

### Специални условия

**Вие** трябва:

- A. да се регистрирате преди планираното време на заминаване, посочено във **Вашия** пътен маршрут; и
- B. а спазвате договорните условия на туристическия агент,

туристическия оператор и доставчиците на транспортни услуги; и

- C. да **Ни** предоставите писмени данни от оператора на **Обществения транспорт**, описващи продължителността и причината за закъснението; и
- D. да предвидите разумно време, за да се придвижите до **Вашата** точка на заминаване навреме.

### Какво не се включва в покритието

#### 1. Всяка Претенция Поради:

- A. **Обществен транспорт**, който е спрял обслужване поради инструкции на орган на гражданската авиация, пристанищни органи или подобен орган;
- B. В. стачка, ако е започнала или е била обявена преди **Вие** да сте сключили тази застраховка;
- C. всяко пътуване с **Обществен транспорт**, започващо и приключващо в държавата на заминаване.

2. Всяка такса или разход, платени с или уредени, използвайки какъвто и да е вид промоционален ваучер или точки, споделено време, облигация за ваканционен имот или схема с ваканционни точки, или каквато и да е **Претенция** за такси за управление, разходи за поддръжка или обменни такси във връзка със споделено време или подобни уговорки.

3. Разноски за настаняване или пътуване, при които допълнителният транспорт и/или използваното настаняване са с по-висок стандарт от този на първоначалното **Пътуване**.

4. Всякаква **Претенция, Поради това, че Вие** не сте предвидили достатъчно време за пътуването.

#### 5. Претенция, Поради това, че:

- A. **Вие** сте пътували въпреки препоръката на подходящия национален или местен орган;
- B. забранителни разпоредби от правителството на която и да е държава:

6. Всякакви разходи, които:

A. **Вие** можете да възстановите от всеки тур оператор, авиокомпания, хотел или друг доставчик на услуги;

B. **Вие** обичайно би следвало да заплатите по време на **Вашето Пътуване**.

## Раздел 3 – Лични вещи и Багаж

### Какво включва покритието

Ако бъдат **Изгубени**, увредени или откраднати **Лични вещи** по време на **Вашето Пътуване** в **Чужбина**, **Ние** ще платим **Разходи за поправка и замяна** до сумата, посочена в Таблицата със застрахователните покрития/лимита.

### Специални условия

1. **Вие** следва да положите разумни грижи, за да предпазвате **Вашиите Лични Вещи**. Ако **Вашиите Лични Вещи** бъдат **Изгубени** или откраднати, **Вие** трябва да предприемете всички разумни стъпки, за да ги върнете.

2. **Ценностите** трябва да бъдат под **Ваше** наблюдение по всяко време, когато не се съхраняват в заключен сейф или депозитна кутия.

3. Ако **Вашиите Лични Вещи** бъдат **Изгубени** или откраднати, **Вие** трябва да положите всички разумни усилия, за да съобщите това на полицията (и хотелската управа, ако **Загубата** или кражбата се случи в хотел) в рамките на 24 часа от откриването и **Вие** трябва да **Ни** предоставите копие от оригиналния писмен полицейски протокол.

4. **Загубата**, кражбата или вредата върху **Лични вещи**, които са поверени на авиокомпания или друг превозвач, трябва да бъде докладвана писмено до авиокомпанията или другия превозвач в рамките на 24 часа от откриването и **на Нас** трябва да ни бъде предоставено копие от оригиналния писмен документ на авиокомпанията или превозвача за нередност относно имущество.

### Какво не включва покритието

1. Повече от сумата, посочена в Таблицата със застрахователните покрития/лимита, за:

- A. една вещ, чифт или комплект или част от чифт или комплект;
- B. **Ценности** общо;
- C. спортна екипировка общо.

2. **Загуба** или кражба на **Ценности**, които са оставени **Без наблюдение**, освен ако не са били съхранявани в заключен сейф или депозитна кутия.

3. **Загуба** или кражба на **Лични Вещи** (различни от **Ценности**), които са оставени **Без наблюдение**, освен ако:

- A. са били съхранявани:
  - i) в заключена стая; или
  - ii) заключен сейф или депозитна кутия; или
  - iii) заключена жабка или багажник на превозно средство или в багажното пространство в задната част на заключен автомобил тип комби или хеджбек под покривало и извън полезрението;

и има доказателства за насилствено отваряне на стаята, сейфа, депозитната кутия или автомобила, или автомобилът е бил откраднат;

B. се съхраняват или са под контрола на авиокомпания или друг превозвач.

4. **Загуба**, кражба или вреда по:

- A. антики, музикални инструменти, картини, предмети от домакинството, контактни или роговични лещи, зъбни протези или апарати за зъбни протези, слухови апарати, облигации, ценни книжа или документи от какъвто и да е вид;
- B. спортна екипировка, докато се използва, превозни средства или техни аксесоари (различни от **Помощни средства за придвижване**), плавателни средства и помощно оборудване, стъклен порцелан и други подобни чупливи предмети и велосипеди;
- C. бизнес оборудване, бизнес стоки, мостри, бизнес парични средства, сечива или друг вид вещи, използвани във връзка с

**Вашия** бизнес, занаят или занятие;

5. Амортизация в стойността, обичайно износване и захабяване, огъване или надраскване, вреда от молци или гризачи, електрическа, електронна или механична повреда или вреда **Поради** атмосферни или климатични условия.

6. Закъснение, задържане, отнемане или конфискация от митница или друга институция.

7. **Самоучастието**.

## Раздел 4 – Загуба на паспорт / Шофьорска книжка

### Какво включва покритието

Ако **Вашият** паспорт и/или шофьорска книжка бъдат **Изгубени**, унищожени или откраднати, докато **Вие Пътувате в Чужбина**, **Ние** ще платим до сумата, посочена в Таблицата със застрахователни покрития/лимита, за да покрием разноските за:

1. получаването на временни заместващи документи, необходими, за да можете **Вие** да се върнете в **България**, включително каквито и да е допълнителни разноски за пътуване и настаняване (само стая), направени от **Вас** или от **Ваше** име по време на **Вашето Пътуване**, за да получите тези документи; и
2. Таксата за замяна на паспорт или шофьорска книжка, която е платима, при условие че документът е бил валиден поне 2 години към датата, на която е бил **Изгубен**, унищожен или откраднат.

### Специални условия

1. **Вие** трябва да полагате разумна грижа, за да съхранявате **Вашия** паспорт и/или шофьорска книжка на безопасно място. Ако **Вашият** паспорт и/или шофьорска книжка бъдат **Изгубени** или откраднати, **Вие** трябва да предприемете всички разумни стъпки, за да си ги върнете.

2. **Вашият** паспорт и/или шофьорска книжка трябва да бъдат с **Вас** през цялото време, когато не се съхраняват в заключен сейф или депозитна кутия.

3. Ако **Вашият** паспорт и/или шофьорска книжка са **Изгубени** или откраднати, **Вие** трябва да положите всяко разумно усилие да съобщите в полицията (и на хотелската управа, ако **Загубата** или кражбата се случи в хотел) в рамките на 24 часа, след като я откриете, и **Вие** трябва да **Ни** предоставите копие от оригиналния писмен полицейски протокол.

### Какво не включва покритието

1. **Загуба** или кражба на паспорт или шофьорска книжка, които са били оставени **Без наблюдение**, освен ако не са били съхранявани в заключен сейф или депозитна кутия.

2. Забавяне, задържане, отнемане или конфискация от митница или друга институция.

## Раздел 5 – Гражданска отговорност

### Какво включва покритието

**Ние** ще **Ви** осигурим покритие до Лимита на отговорността, посочен в Таблицата със застрахователните покрития/лимита, за всички суми, които сте законово отговорни да заплатите като вреди по отношение на:

1. телесна повреда при злополука (включително смъртоносна болест или заболяване), на което и да е лице;
2. случайна загуба или вреда по имущество

възникнали по време на **Пътуването**.

Максимумът, който **Ние** ще заплатим по този Раздел за всички вреди в резултат от всеки един случай или поредица от случаи, възникващи пряко или непряко от един източник или първоначална причина, ще бъде Лимитът на отговорността, посочен в Таблицата със застрахователните покрития/лимита. **Ние** в допълнение ще заплатим **Разходи и Разноски**.

**Разходи и Разноски** означава:

1. всички разходи и разноски, които подлежат на възстановяване на ищец от **Вас**;

2. всички разходи и разноски, направени с **Нашето** писмено съгласие;

3. адвокатски хонорари за представляване при разследване от съдебен лекар или при разследване на злополука с фатален изход или пред Съд за разглеждане на дела по съкратена процедура;

Във връзка с всяко събитие, към което се прилага този Раздел – освен че по отношение на събитията, настъпили в или искове или правни производства, повдигнати или инициирани в САЩ и Канада, или в която и да е друга територия в рамките на юрисдикцията на която и да е от тези две държави, **Разходите и Разноските**, описани в 1., 2., и 3. По-горе, се считат за включени в Лимита на отговорността за този Раздел.

### Специални условия

1. **Ние** можем по **Наше** собствено усмотрение по отношение на всяко събитие или събития, покрити от този Раздел, да **Ви** платим лимита на отговорността, посочен в Таблицата със застрахователните покрития/лимита, приложим към това събитие или тези събития (но приспадайки от там всяка сума, която вече е платена) или всяка по-малка сума, срещу която **Претенциите**, възникващи от подобни събития могат да бъдат уредени, и **Ние** след това няма да носим повече отговорност по отношение на такива събития, освен за заплащането на **Разходи и Разноски**, направени преди датата на това плащане и за които **Ние** можем да носим отговорност по тази Полица.

2. Ако към момента на настъпване на което и да е събитие, покрито от този Раздел, съществува каквато и да е друга съществуваща застраховка, независимо дали направена от **Вас**, или не, покриваща същата отговорност, **Ние** няма да носим отговорност да **Ви** обезщетим по отношение на тази отговорност, освен доколкото е засегнато каквото и да е самоучастие извън сумата, която би

била платима по друга такава застраховка, ако този Раздел не беше влязъл в сила.

### Какво не включва покритието

Покритие за каквато и да е отговорност:

1. по отношение на телесна повреда на което и да е лице, което е:

A. ангажирано по договор за услуги с **Вас**, когато тази повреда възникне от или в хода на неговото трудово правоотношение с **Вас**;

**B. Застраховано лице.**

2. поета от **Вас** съгласно договори или споразумение, освен ако тази отговорност би се подразбирала при липса на такъв договор или споразумение;

3. по отношение на загуба или вреда върху имущество:

A. което **Ви** принадлежи;

**B.** е под **Ваша** грижа или контрол. Въпреки това, това Изключение няма да се прилага по отношение на загуба или вреда по сгради и тяхното съдържание, които не **Ви** принадлежат, но са временно заети от **Вас** в хода на **Пътуването**;

4. във връзка със загуба или вреда при телесна повреда, причинена пряко или непряко във връзка с:

A. осъществяването на каквато и да е търговия, бизнес или професия;

B. собствеността, притежанието или ползването на:

- i) теглени от коне или механично задвижвани превозни средства;
- ii) всякакво космическо устройство или въздухоплавателен или воден съд (различен от плавателен съд, който не се задвижва механически и не превишава 10 метра дължина, докато се използва във вътрешни водоеми) или натоварването, или разтоварването на този уред или съд;
- iii) огнестрелно оръжие (различно от оръжие за спортна стрелба);

iv) владението или собствеността върху земя или сграда, различна от сграда, която е временно заета от **Вас** по време на **Пътуването**.

5. във връзка с дейности или доброволческа работа, организирана от или когато лицето е назначено в чужбина от или под егидата на благотворителна, доброволческа, социална или подобна организация с нестопанска цел, освен ако не е налично никакво друго застрахователно покритие.

6. по отношение на вреди с наказателен или назидателен характер.

7. във връзка със **Самоучастието**.

## Раздел 6 – Правни разноски

### Какво включва покритието

Ако по време на **Пътуване в Чужбина Вие** претърпите телесна повреда или заболяване, които са причинени от трето лице, **Ние** ще платим до сумата, посочена в Таблицата със застрахователните покрития/лимита, за да покрием **Правни разноски**, произтичащи от **Всяка отделна Претенция**.

### Специални условия

1. **Юридическите представители** трябва да са квалифицирани да практикуват в Съдилищата на държавата, в която е настъпило събитието, пораждащо **Претенция**, или където е постоянното местоживее на предложения ответник по този Раздел.

2. По всяко време **Ние** следва да имаме пълен контрол върху съдебното производство. Извън Европейския съюз, подборът, назначаването и контролът върху **Юридическите представители** остава у **Нас**. В рамките на Европейския съюз, не е необходимо **Вие** да приемате **Юридическите представители**, избрани от **Нас**. **Вие** ще имате право да изберете и назначите **Юридически представители** след като е започнало съдебното производство, при условие че **Ние** сме се съгласили с хонорара или ставките на **Юридическите**

**представители.** Ако има несъгласие относно избора на **Юридически представители**, **Вие** можете да предложите такива, като **Ни** изпратите името и адреса на предложените **Юридически представители**. **Ние** можем да изберем да не приемем **Вашето** предложение, но единствено на разумно основание. **Ние** можем да помолим произнасящия се орган за **Юридически представители** да посочи алтернативни **Юридически представители**. Междувременно, **Ние** можем да назначим **Юридически представители**, които да защитават **Вашите** интереси.

3. **Вие** трябва да съдействате изцяло на **Юридическите представители** и да се уверите, че **Ние** сме напълно информирани във всеки момент във връзка с която и да е **Претенция** или съдебно производство за вреди или за компенсация от трето лице. **Ние** имаме право да получаваме от **Юридическите представители** всякаква информация, документ или консултация, свързани с **Претенция** или съдебно производство съгласно тази Полица. При поискване **Вие** ще дадете на **Юридическите представители** всякакви инструкции, необходими, за да се осигури този достъп.

4. **Нашето** разрешение да бъдат направени **Правни разноски** ще бъде дадено, ако **Вие** можете да **Ни** уверите, че:

- A. съществуват разумни основания за предявяването или защитаването на **Претенцията** или съдебното производство или **Правните разноски** ще са пропорционални на стойността на **Претенцията** или съдебното производство; и
- B. разумно е **Правните разноски** да бъдат предоставени по конкретно дело. Решението за предоставяне на разрешение ще вземе под внимание становището на **Юридическите Представители**, както и това на **Нашите** собствени юристи. Ако съществува спор, **Ние** можем да поискаме, за **Ваша** сметка, становище на адвокат по съществото на **Претенцията** или съдебната

процедура. Ако **Претенцията** бъде допусната, **Вашите** разноски за получаването на това становище ще бъдат покрити от тази **Застраховка**.

5. Ако има спор, различен от този по отношение на допустимостта на **Претенцията**, по който **Нашето** решение е окончателно, спорът ще бъде отнесен до един арбитър, който ще бъде или юристконсулт, или адвокат, одобрен от всички страни, или ако страните не се споразумеят, такъв, който е посочен от настоящия Председател на съответната правна организация. Страната, срещу която бъде взето решението, ще поеме всички разноски за арбитража. Ако решението не е ясно изразено срещу която и да е страна, арбитърът ще има право да разпредели разноските. Ако решението е взето в **Наша** полза, **Вашите** разноски няма да подлежат на възстановяване по **Застраховката**.

6. **Ние** можем по **Наше** усмотрение да поемем контрол по всяко време върху която и да е **Претенция** или съдебно производство от **Ваше** име за вреди и/или компенсация от трето лице.

7. **Ние** можем по **Наше** усмотрение да предложим да уредим насрещен иск срещу **Вас**, който **Ние** считаме за разумен, вместо да продължаваме **Претенция** или съдебно производство за вреди и/или компенсация от трето лице.

8. Когато с **Вас** е постигнато извънсъдебно споразумение, без да са присъдени **Правни разноски**, **Ние** ще определим каква част от споразумението ще бъде разпределена за **Правни разноски** и разходи и ще **Ни** бъде платена.

9. Ако възникне конфликт на интереси, когато **Ние** сме също и застрахователи на третото лице или предложен ответник по **Претенцията** или в съдебното производство, **Вие** имате правото да изберете и назначите други **Юридически представители** съгласно условията на тази **Застраховка**.

10. Ако по **Ваша** молба **Юридическите Представители** престанат да действат от **Ваше** име,

**Ние** ще имаме право да оттеглим покритието незабавно или да се договорим с **Вас** за назначаването на други **Юридически представители** съгласно условията по тази **Застраховка**.

## Какво не включва покритието

1. Всяка **Претенция**, която **Ни** е съобщена повече от 12 месеца след началото на злополуката, която е довела до **Претенцията**.

2. Всяка **Претенция**, за която по **Наше** мнение изгледите за успех при постигане на разумно споразумение са недостатъчни и/или където законите, практиките и/или финансовите регулации на държавата, в която е настъпила злополуката, биха предопределили сключването на удовлетворяващо споразумение или разходите за постигане на това биха били непропорционални на стойността на **Претенцията**.

3. **Правни разноски**, направени преди получаването на **Нашето** предварително **писмено** разрешение.

4. **Правни разноски**, направени във връзка с престъпно или умишлено действие от **Ваша** страна.

5. **Правни разноски**, направени при защита срещу граждански иск или съдебно производство, повдигнати или инициирани срещу **Вас**, освен ако не става въпрос за насрещен иск.

6. Глоби, обезщетения или вреди, наложени от съд или друга институция.

7. **Правни разноски**, направени по **Претенция** или съдебно производство срещу:

- A. туроператор, туристически агент, превозвач, застраховател или техните агенти, където предметът на **Претенцията** или съдебното производство може да бъде разгледан съгласно Арбитражна схема или Процедура за жалби;
- B. **Нас** или **Наш** представители; или
- C. **Ваш** работодател.

8. Действия между **Застраховани лица** или с цел да се получи удовлетворително съдебно решение или правно обвързващо решение.

9. **Правни разноски**, направени при **Претенция** за компенсация (лично или като член на групов или колективен иск) срещу производител, дистрибутор или доставчик на лечебни средства, медикаменти или лекарства.

10. **Правни разноски**, които подлежат на таксуване от **Юридическите представители** съгласно уговорка за хонорар, обвързан с размера на обезщетението.

11. **Правни разноски**, направени, когато **Вие**:

- A. не сте ни съдействали и не сте се уверили, че **Ние** сме подробно информирани във всеки един момент във връзка с която и да е **Претенция** или съдебно производство за вреди и/или компенсация от трето лице; или
- B. сте уредили или оттеглили **Претенция** във връзка с каквато и да е **Претенция** или съдебно производство за вреди или компенсация от трето лице без **Нашето** съгласие. При подобни обстоятелства **Ние** ще имаме право да оттеглим покритието незабавно и възстановим всякакви такси или разходи, които са били платени.

12. **Правни разноски**, направени, след като **Вие** :

- A. не сте приели предложение от трето лице да уредите **Претенция** или съдебно производство, когато предложението се счита за разумно от **Нас**; или
- B. не сте приели предложение от **Нас**, за да уредите **Претенция**.

13. **Правни разноски**, които **Ние** считаме за неразумни или излишни или неразумно направени.

## Раздел 7 – Пътна помощ

### Какво включва покритието

Ако по време на **Пътуване в Чужбина Вашето Превозно средство** излезе от движение в резултат от повреда, пътен инцидент, спукана гума, липса на горива или изтощен акумулатор, **Чъбб Асистанс** ще уреди:

1. Труда и разходите за повикване, свързани с предоставянето на пътна помощ, ако съществува разумен шанс, че пътната помощ ще направи **Вашето Превозно средство** пригодно за шофиране; или
2. Отвеждането на **Вашето Превозно средство** до най-близкия местен сервиз или безопасно място за съхранение,

до размера на сумата, посочена в Таблицата със застрахователните покрития/лимити.

Моля, уверете се, че разполагате с данните по тази Полица, включително Номера на Полицата, който е посочен във **Вашата Застрахователна полица** или в раздел “Смарт Турист” в Мобилното приложение Yettel, когато **Вие** позвъните.

За да се свържете с **Чъбб Асистанс**, моля наберете: **+359 2 490 3304**

### Специални условия

1. **Вие** трябва да притежавате валидна шофьорска книжка за класа **Превозно средство**, което шофирате;

2. **Вие** трябва да се свържете с **Нас**, ако **Вие** се нуждаете от съдействие, а не пряко със сервиз или оператор за изтегляне;

3. Покритието ще се прилага единствено за **Превозно средство**, притежавано от **Вас** или **Превозно средство**, притежавано от трето лице, което **Вие** сте упълномощен да шофирате, с изключение на автомобили под наем, които **Вие** шофирате по време на **Пътуване**;

4. Всички каравани и фургони трябва да имат подлежащо на подмяна резервно колело и гума;

5. Ако **Превозното средство** трябва да бъде преместено или изтеглено, то трябва да е в лесно достъпно положение, за да може товарният автомобил да го натовари. Ако

**Превозното средство** се намира в положение, до което **Ние** не можем да достигнем, или колелата му са били отстранени и **Ние** трябва да използваме специално оборудване (което обичайно не се намира на стандартен автомобил на пътна помощ), за да изтеглим **Превозното средство**, **Вие** ще трябва да заплатите допълнителните разходи (включително таксите за труда), за да могат те да бъдат транспортирани до и използвани на мястото на **Превозното средство**;

6. Когато **Вие** молите за помощ или изтегляне, **Ние** ще **Ви** посочим предполагаемо време, когато нашият автомобил на пътна помощ ще пристигне. **Вие** трябва да изчакате при **Превозното средство**, докато пристигне автомобилът на пътна помощ, освен ако не сте се уговорили по друг начин с **Нас**;

7. **Вие** носите отговорност за безопасността на съдържанието на **Превозното средство**. **Ние** няма да изтегляме или ремонтираме **Превозно средство**, ако в него има човек и може и да не го направим, ако в него има животно. Всяко съдействие, предоставено на животно, докато то се намира в **Превозното средство**, е изцяло по **Наше** усмотрение. **Ние** няма да носим отговорност за нараняване или смърт на животно. **Ваша** отговорност е да обезопасите всяко животно, което се транспортира в **Превозното средство** или да направите алтернативни уговорки за неговото транспортиране;

8. **Ние** не носим отговорност за действията или разноските на сервизи, фирми за пътна помощ или спешна служба, действащи по **Ваши** инструкции или по инструкциите на който и да е, действащ от **Ваше** име и не можем да носим отговорност за това;

9. **Ние** няма да уреждаме услуги по асистанс, ако **Ние** основателно считаме, че е опасно или незаконно да се ремонтира или транспортира **Превозното средство**

10. След инцидент с участието на **Превозното средство**, при който е била извикана полиция или друга спешна служба, транспортирането на **Превозното средство** няма да се състои, докато те не са оторизирали неговото преместване.

### Какво не се покрива

1. **Превозни средства**, когато са изминали повече от 10 години от първата им регистрация.
2. Разноските за гориво, всички резервни части и каквито и да е разноски, които са платени, след като **Превозното средство** е било доставено до най-близкия сервиз или безопасно място за съхраняване
3. **Превозни средства**, които се използват за наем или награда, пренасяне на стоки за награди, автомобилни надпревари, оф-роуд използване (извън обществени пътища и върху груб терен), ралита, скоростни тестове и такива за издръжливост или при тренировки за такива събития.
4. Всякакви разноски, направени, ако **Превозното средство** не е било пригодено за шофиране в началото на **Пътуването** или не е преминало задължителния технически преглед. **Ние** можем да поискаме доказателство, че **Превозното средство** е пригодено за шофиране.
5. Разноските за резервно колело или за ремонт на пътя, ако не можете да осигурите подходящо резервно колело.
6. Разноските за източване или отстраняване на замърсено гориво.
7. Всякакви разноски, възникващи от тегленето или превозването на повече тегло или хора от **Превозното средство**, отколкото е проектирано, както е посочено в информацията от производителя.
8. **Превозни средства**, разположени в райони, в които **Ние** нямаме право на достъп или в помещения на търговци на автомобили.
9. Всякакви разходи, направени в **България**.
10. Всякаква умишлена **вреда**, причинена от което и да е **Застраховано лице** по **Превозното средство**.
11. Всяка претенция, при която ние не можем да се снабдим с гориво или други консумативи поради стачка, **Война** или тероризъм.
12. Всяка претенция, при която **Вие** не сте ремонтирали **Вашето Превозно средство** след предишна претенция по този раздел от Полицията.
13. **Превозни средства**, които са временно обездвижени и **Ние** не можем да стигнем до тях, поради това че пътищата са засегнати от наводнения или сняг, изцяло или частично потопени във вода, затрупани от сняг, пясък или кал.
14. **Превозни средства**, които са паркирани извън обществен път, които са обездвижени поради естеството на повърхността, върху която се намират, напр. пясък, кал, чакъл, торф, трева.
15. **Самоучастието**.

## Общи изключения

Изключения, които са приложими към цялата Застраховка.

Няма да изплащаме каквито и да е **Претенции**, които биха довели до нарушение от **Наша** страна на решения на ООН или търговските или икономически споразумения, или друго законодателство на Европейския съюз, **България** или САЩ.

Приложимо само по отношение на американски граждани: Застраховката за **Пътуване**, включително пътуване до/от/през Куба ще бъде валидна единствено ако пътуването на американския гражданин е било разрешено с общ или специален лиценз от Службата за контрол на чуждестранните активи към Министерството на финансите на САЩ (СКЧА). За всяка **Претенция** от американски гражданин, свързана с пътуване до Куба, Ние ще изискваме потвърждение от американския гражданин за наличието на подобен лиценз от СКЧА, който да бъде приложен към **Претенцията**. Американски гражданин включва всяко физическо лице, независимо къде се намира и което е гражданин или постоянно пребиваващ в САЩ (включително държателите на Зелена карта), както и всяка корпорация, сдружение, асоциация, или друга организация, независимо дали е организирана, или извършва бизнес, собственост или управляван от такива лица.

**Вие** следва да се свържете с **Нас** на телефони +359 2 437 4731 или 00800 210 0393 за разяснения по отношение на покритие на Застраховка за пътувания до страни, които могат да са обект на решения на ООН или търговски или икономически споразумения, или друго законодателство на Европейския съюз, **България** или САЩ.

Вашата **Полица** не осигурява покритие и **Ние** няма (по никой Раздел) да покрием никакви **Претенции** пряко или непряко възникващи от, отнасящи се до или по някакъв начин свързани с COVID-19 или с каквато и да е мутация или

вариация на COVID-19 и/или с неговото разпространение. Ако някое условие на **Полицата** противоречи на изключението в този параграф, изключението в този параграф ще има приоритет.

**Ние** няма да можем да направим плащане по **Вашата Полица**, когато:

### 1. Застраховани лица.

**Вие** не отговаряте на критериите, описани във Важна информация на страница 4 от Условиата на застраховката.

### 2. Деца, които пътуват сами.

**Вие** сте **Дете**, което пътува или за което е заявено, че ще пътува без пълнолетно **Застраховано лице**, както е посочено в Застрахователната полица.

### 3. Пътувания, извън обхвата на покритието.

**Вашето Пътуване** е описано в частта "Пътувания извън обхвата на покритието", на страница 4 от Условиата на застраховката.

### 4. Каквато и да е Претенция, която се дължи на:

- A. **Неприемането на лекарства или лечение** - **Вие** избирате да не приемате лекарства или други медикаменти, предписани или препоръчани от **Лекар**.
- B. **Тропическа болест при липсата на ваксинация** - тропическа болест, при която **Вие** не сте се ваксинирали или не сте приели предписаните от българското Министерство на здравеопазването лекарства или които се изискват от властите в страната, която се посещава, освен ако нямате писмено потвърждение от **Лекар**, че не трябва да се ваксинирате или да приемате медикаменти по медицински причини.
- C. **Безпокойство или фобия** - **Вие** страдате от всякакви безпокойства или фобии, свързани с пътуване.
- D. **Развлекателни дейности или спорт, които са изключени от покритието** -

по време на Пътуването **Вие** участвате в някое от следните:

- i) всякакви дейности през свободното време или спортове, които не са изрично посочени в частта "Развлекателни дейности и спорт"; или
- ii) развлекателни дейности или спортове, които се извършват като професия или с цел парична печалба или награда; или
- iii) въздушен транспорт, освен ако **Вие** пътувате като пътник на полет, който е предоставен от лицензиран въздушен превозвач или чартърна авиокомпания.

### E. Валута.

Обмяна на валута, включително, но без това да се ограничава до всяка загуба на стойност или такси за обмяна на валута.

### F. Незаконни действия.

Всякакви незаконни действия, извършени от **Вас**.

### G. Алкохол/наркотични вещества:

- i) Алкохол -

**Вие** употребявате твърде много алкохол, злоупотребявате с алкохол или сте алкохолно зависим. **Ние** не очакваме от **Вас** да избягвате употребата на алкохол по време на **Пътуване**, но **Ние** няма да възстановим каквито и да е **Претенции**, които произтичат от прекомерната употреба на алкохол от **Ваша** страна, което е довело до сериозна загуба на преценка от **Ваша** страна и вследствие на което **Вие** желаете да предявите **Претенция** (например всеки медицински доклад или доказателство, доказващо прекомерна употреба на алкохол, която по преценка на **Лекар** е причинила или допринесла за телесната повреда).

- ii) Наркотични вещества- **Вие** приемате наркотични вещества в нарушение на приложимите законови разпоредби на съответната държава, в която пътувате, или сте пристрастен към или злоупотребявате с лекарства или сте под влиянието на лекарства без рецепта, които са класифицирани като законни психоактивни вещества в страната, в която **Вие** пътувате.

## **Н. Самоубийство/самонараняване:**

- i) **Вашето** самоубийство, опит за самоубийство или умишлено причинено самонараняване, независимо от **Вашето** душевно здраве; или
- ii) Ненужното излагане на опасност от самите **Вас** или когато сте действали в противоречие на видими предупредителни знаци, освен когато е било в опит да бъде спасен човешки живот.

## **I. Радиация:**

- i) Йонизираща радиация или заразяване с радиация от ядрено гориво или от ядрени отпадъци, в следствие на изгаряне на ядрено гориво; или
- ii) Радиоактивни, токсични, избухливи или други опасни субстанции от каквито и да е ядрени съоръжения или ядрени частици на такова съоръжение.

## **Ж. Звукови вълни.**

Вълни от налягане от самолети и други летателни апарати, пътуващи със звукова или свръхзвукова скорост.

## **К. Война.**

**Война** или всяко военно действие, независимо дали **Войната** е обявена, или не.



## Предявяване на Претенция

Условия, които се прилагат за цялата Полица.

1. Ако получите нараняване или се разболеете в **Чужбина** и имате нужда от:

А. Болнично лечение, лечение при специалист, медицински изследвания, скенери или да бъдете транспортирани обратно до **България**:

**Вие следва да се свържете с Чъбб Асистанс** незабавно на: **+359 2 490 3304**

Ако не можете да го направите сами, **Вие** следва да определите личен представител (например съпруг/съпруга или родител) да направят това вместо **Вас**. Ако не се свържете с **Чъбб Асистанс**, всякакви разходи, направени от **Вас**, които, в случай че сте се свързали с **Чъбб Асистанс** е нямало да бъдат направени, ще бъдат приспаднати от **Вашата Претенция**.

В. Медицинско лечение, различно от посоченото в А. по-горе – **Вие** трябва да спазвате процедурата, подробно описана в точка 2. по-долу. **Вие** може да се възползвате от услугите, предоставяни от **Чъбб Асистанс**, както е необходимо (това е подробно описано на страница 6 от тези Условия по Полицата).

2. Ако **Вашето** превозно средство се повреди и бъде обездвижено по време на **Пътуване в Чужбина**, **Вие** трябва да се свържете с **Чъбб Асистанс** незабавно на: **+359 2 490 3304**. Ако не се свържете с **Чъбб Асистанс**, всеки разход, направен от **Вас**, който в противен случай не би бил направен, ако се бяхте свързали с **Чъбб Асистанс**, ще бъде приспаднат от **Вашата Претенция**.

3. Всякакви други **Претенции**.

**Вие** следва да **Ни** уведомите незабавно по телефон или имейл възможно най-скоро и в рамките на 30 дни след узнаване на информация, която е вероятно да доведе до **Претенция**.

Ако **Вие** нямате възможност да направите това, личният **Ви** представител може да го направи от **Ваше** име.

Можете да се свържете с нас на:

Имейл: [operations@coris.bg](mailto:operations@coris.bg)

Тел: **00800 210 0393** или ако се обаждаме извън България **+359 2 437 4731** (между 09:00 и 17:30 източноевропейско време, понеделник до петък, освен официални празници)

Онлайн:

<https://www.coris.bg/page/online-claim-form>

Съобщаване за изгубено, откраднато или увредено имущество

---

**1. Изгубени** или откраднати **Лични Вещи**, паспорт или шофьорска книжка.

**Вие** следва да положите всички разумни усилия да се сдобие с полицейски протокол в рамките на 24 часа от установяване на този факт.

- Ако са **Изгубени** или откраднати от хотел, **Вие** следва да положите всички разумни усилия да уведомите управата на хотела; и
- Да **Ни** предоставите копие на оригиналните писмени протоколи.

**2. Загуба**, кражба или увреждане на **Лични Вещи**, докато са били в държане на авиокомпания или друг превозвач.

**Вие** следва да уведомите авиокомпанията или превозвача писмено в рамките на 24 часа от установяването и да **Ни** предоставите копие на оригинален протокол за съобщаване на нередност по отношение на имущество.

## Условия за предявяване на претенция

### Друга застраховка

Ако по време на инцидент, по отношение на който е предявена **Претенция** съгласно тази **Полица**, е налице каквато и да е друга застраховка, покриваща същата **Загуба**, щета, разход или отговорност, **Ние** имаме право да се свържем със съответния застраховател за участие по отношение на **Претенцията**, като ще изплатим единствено **Нашата** пропорционална част.

### Възстановяване на Наши плащания по Претенции от други лица

**Ние** имаме право от Ваше име да инициираме и осъществим защитата или уреждането на всякакви съдебни производства. Също така **Ние** може да предприемем действия за **Наша** сметка и в **Наша** полза, но от **Ваше** име, за да възстановим всякакви плащания, които **Ние** сме направили по настоящата Полица към което и да е друго лице.

### Спазване на Специалните условия

**Вие** трябва да спазвате Специалните Условия, описани в съответния раздел на настоящата Полица.

### Предоставяне на данни и документи

**Вие** трябва да предоставите за **Ваша** сметка всякаква информация, доказателства и платежни бележки, включително медицински удостоверения, подписани от **Лекар**, полицейски протоколи или други такива.

### Задължение за избягване или намаляване на Претенция

**Вие** и всяко **Застраховано Лице** трябва да положите нормална и разумна грижа, за да предотвратите **Загуба**, повреда, **Злополука**, нараняване или болест, както ако не бяхте застрахован. Ако преценим, че **Вие** не сте положили разумна грижа за имущество, **Претенцията** може да не бъде изплатена. Застрахованите по

Вашата **Полица** вещи трябва да се поддържат в добро състояние.

### Защита на имущество

**Вие** следва да предприемете всички разумни стъпки да защитите всяка вещь или имущество от последваща **Загуба** или вреда и да възстановите всеки **Изгубен** или откраднат предмет.

### Изпращане на съдебни книжа

**Вие** трябва да ни изпратите всеки оригинал на призовка, лист за принудително изпълнение, съдебни документи или друга кореспонденция, получена във връзка с **Претенцията**, незабавно след като я получите и без да ѝ отговаряте.

### Встъпване в права

**Ние** можем да извършим действия от **Ваше** име, за да възстановим заплащане или обезщетение за загуба, повреда или разходи, които са покрити от тази застраховка. **Вие** няма да трябва да плащате нищо по отношение на тези действия, но **Ние** ще имаме право да задържим част от или цялата възстановена сума.

### Неща, които не трябва да правите

Не трябва да предприемате никое от следните действия без **Нашето** писмено съгласие:

1. Да признавате отговорност или да предлагате или обещавате да извършите каквито и да е плащания; или
2. Продавате или по друг начин да се разпореждате с каквато и да е част от имуществото, за което е направена **Претенцията**.

### Признаване на наши права

**Вие** и всяко **Застраховано Лице** трябва да признаете **Нашето** право да:

1. Изберем дали да платим сумата по **Претенцията** (като се приспадне **Самоучастието** и до размера на Застрахователния лимит), или да поправим, заменим или възстановим всяка вещь или имущество, което е увредено, **Загубено** или откраднато;

2. Извършим проверка и влезем във владение по отношение на всеки предмет или имущество, за което е предявена **Претенция**, и на останките от такъв предмет или имущество по разумен начин;

3. **Предприемем** и да отговаряме за защитата или уреждането на всяка **Претенция** от **Ваше** име и ако е постигнато извънсъдебно споразумение, без да са присъдени Правни разноси, да определим каква част от споразумението ще бъде разпределена за Правни разноси и разходи и ще **Ни** бъде платена;

4. Уреждаме всички **Претенции** в български лева;

5. Бъдем обезщетени в рамките на 30 дни за всякакви разходи, които не са включени в покритието по тази Полица, които **Ние** плащаме на **Вас** или от **Ваше** име;

6. **Ни** бъде предоставен оригинал на медицинско свидетелство за **Ваша** сметка, което се изисква преди плащане на **Претенция**;

7. Поискаме и да извършим медицинска проверка за **Наша** сметка и да настояваме за аутопсия, ако законодателството позволява да поискаме такава.

### Претенции с цел измама

**Ние** няма да плащаме **Претенции**, които произтичат от измама. Ако предявите **Претенции** с цел измама, **Ние** можем да прекратим Вашето покритие.

### Плащане по претенции

Ако **Вие** сте над 18-годишна възраст, **Ние** ще заплатим **Претенцията** на **Вас** и получаването от **Ваша страна** ще представлява пълно освобождаване от всякаква отговорност от **Нас** по отношение на **Претенцията**.

Ако **Вие** сте под 18-годишна възраст, **Ние** ще платим **Претенцията** на **Вашия Родител** или **Законен представител** във **Ваша** полза. Получаването от страна на **Вашия Родител** или **Законен представител** ще представлява пълното **Ни** освобождаване от всички

отговорности по отношение на

**Претенцията.**

Плащането на **Вашата** одобрена

**Претенция** съгласно горепосоченото и до сумата, посочена в Таблицата със застрахователните покрития/лимити, ще бъде направено до 15 работни дни от получаването от **Нас** на всички документи и информация във връзка с **Вашата Претенция** съгласно

Условията на застраховката или както може разумно да се изисква от **Нас** и при всички случаи в рамките на не повече от 6 месеца от уведомяването за **Вашата Претенция**.

# Общи условия

Условия, които се прилагат за цялата Полица.

## Договор

Настоящите **Условия на застраховката, Застрахователната полица, Имейлът за потвърждаване на Вашето Пътуване** и информацията, предоставена, когато сте заявявали тази застраховка, ще се стичат за един договор, Вашата **Полица**. Полицата включва и всички анекси и **Писмена комуникация** към нея.

## Плащане на Премия

Премията се добавя към следващата месечна сметка на **Застраховачия** към **Yettel** за съответния Мобилен номер и се заплаща съгласно сроковете и условията по **Договора за мобилни услуги с Yettel**.

Тази премия ще включва всички завършени **Пътувания** в рамките на месечния отчетен период и преди датата на съответната сметка.

**Вашата** премия ще се счита за изплатена единствено ако **Застраховачият** изцяло е изплатил сумата, дължима по неговата последна месечна сметка от **Yettel**, **съдържаща премията**.

## Приложимо законодателство

Настоящата Полица ще се регулира и тълкува в съответствие със законите на **България** и българските съдилища ще имат компетентност да разрешават спорове по или във връзка с нея.

## Права на трети лица

Единствено **Вие** и **Ние** можем да прилагаме Условията на застраховката. Други лица не могат да се ползват от този договор по право. Тази Полица може да бъде изменена или анулирана без съгласието на трети лица.

## Спазване на изискванията по Полицата

**Вие** (където е приложимо и **Вашите** представители), следва да спазвате всички приложими условия, посочени във Вашата Полица. Ако **Вие** не ги спазвате, **Ние** ще платим единствено

част от **Претенцията**, която би следвало да платим, ако **Вие** ги бяхте спазили изцяло.

## Промяна на Вашата Полица

1. Ако **Вие** искате да промените **Вашата** Полица:

Ако информацията, която **Вие** сте **Ни** предоставили, се промени, **Вие** можете да направите промяна, като отидете в най-близкия магазин на **Yettel**, оторизиран да разпространява Застраховка при пътуване.

Ако **Вие** желаете да промените **Вашия** имейл адрес, **Вие** можете да направите това и като изберете „Информация за Застраховачия“ на страницата „Моята Полица“ от раздел „Смарт Турист“ от **Мобилното приложение Yettel**.

2. Ако **Ние** искаме да променим **Вашата** Полица:

**Ние** си запазваме правото да правим изменения и допълнения по условията на тази Полица за всички клиенти поради правни или регулаторни причини и/или в други случаи по **Наше** усмотрение. Ако това се случи, **Ние** ще уведомим **Застраховачия** не по-късно от 30 дни преди настъпването на планираната промяна. **Вие** ще имате възможност да продължите да ползвате или да прекратите Полицата, като **Ни** изпратите уведомление за прекратяване по всяко време. Същата процедура ще се прилага, ако **Ние** изменим застрахователните премии.

## Срок на Полицата

**Вашата Полица** ще се счита за влязла в сила от момента, в който **Yettel** предостави на **Застраховачия** Условията по застраховката и Застрахователната полица или по електронен път на посочения от него имейл адрес, или на хартия в магазин на **Yettel**.

**Вашата Полица** ще бъде валидна за неопределен срок, докато не бъде прекратена от **Застраховачия** или от **Нас**. **Застраховачият** има право да прекрати своята **Полица** във всеки момент. Насоките относно прекратяването на **Вашата Полица**

са подробно описани на страница 20 от настоящите Условия на застраховката.

## Прекратяване на Вашата Полица

1. Ако **Вие**, Застраховачият, **желаете да прекратите** Вашата Полица

А. Право на 14-дневно прекратяване

Ако, поради каквато и да е причина, **Вие** не сте удовлетворен от тази **Полица**, **Вие** можете, в рамките на 14 дни от получаването от страна на **Застраховачия** на всички относими документи по **Полицата**, да я прекратите.

Това може да бъде направено или като изберете „Прекрати моята полица“ от страницата „Моята полица“ в раздел „Смарт Турист“ от **Мобилното приложение Yettel**, или в който и да е магазин на **Yettel**, оторизиран да разпространява този застрахователен продукт. Ако това се случи, докато **Вие** сте в роуминг, **Вие** можете да се свържете с **Нас**, използвайки данните за контакт в този Раздел. **Ние** си запазваме правото да таксуваме на **Застраховачия** премия, пропорционална на покритието, което е било в сила до датата на **Вашето** прекратяване.

В. Прекратяване след 14 дни.

- Когато сте в роуминг, **Вие** не можете да прекратите **Полицата**, докато не се върнете в България.
- Когато **Вие**, **Застраховачият**, не сте в роуминг.

Ако, поради каквато и да е причина, **Вие** не сте удовлетворени от тази Полица, **Вие** можете да я прекратите, ако не сте в роуминг, като изберете „Прекрати моята полица“ от страницата „Моята полица“ в раздел „Смарт Турист“ от **Мобилното приложение Yettel**, или в който и да е магазин на **Yettel**, оторизиран да разпространява този застрахователен продукт. В този случай, покритието по **Полицата** ще се счита за прекратено

по взаимно съгласие незабавно, считано от датата на Уведомлението за прекратяване, за **Вас**, включително и за **Застрахованите лица**. **Ние** няма да **Ви** възстановим премиите, които вече сте заплатили. От **Вас** ще се изисква да **Ни** заплатите за всички услуги, предоставени от **Нас** преди прекратяването на **Вашата Полица**.

**Нашите** данни за контакт са:

Имейл: [operations@coris.bg](mailto:operations@coris.bg)  
Тел: **00800 210 0393**, или ако се обаждате извън България **+359 2 437 4731** (между 09:00 и 17:30 източноевропейско време, понеделник до петък, освен официални празници)

Изтриването на **Мобилното приложение Yettel** от **Вашето** устройство няма да доведе до прекратяване на **Вашата Полица**. **Ние** ще продължаваме да **Ви** изпращаме уведомления чрез SMS или имейл във връзка с обстоятелствата, които **Ние** считаме за важни във връзка с **Вашето** покритие за конкретно **Пътуване**. Прекратяването на **Вашата Полица** може да бъде направено съгласно този Раздел.

1. Ако **Ние** искаме да прекратим **Вашата Полица**.

**Ние** можем да прекратим тази Полица, като предоставим на **Застраховачия** 30-дневно **Писмено** уведомление на имейл адреса, предоставен за застраховката. Прекратяването няма да влезе в сила, докато **Ви** не сте се върнали в България или 31-дневният максимален лимит за пътуването не е бил достигнат за всяко **Пътуване**, което е започнало преди датата на прекратяване.

Прекратяването на тази Полица не засяга никое от **Нашите** или **Вашите** права и задължения, натрупани преди прекратяването да влезе в сила.

### Други данъци и такси

От **Нас** се изисква да **Ви** уведомим, че могат да съществуват други данъци и такси, които не са наложени или таксувани от **Нас**.

Подвеждащо деклариране и неразкриване на информация

**Ви**е трябва да положите разумна грижа, за да осигурите цялата информация, която **Ни** предоставяте в процеса на сключване на застраховката, лично, в кореспонденцията, по телефона, на формуляри за предявяване на претенция, и в други документи, да е вярна, точна и пълна. Моля да имате предвид, че предоставянето на невярна, неточна и непълна информация може да повлияе на валидността на Полицата и може да означава неплащане на цялата или част от **Претенцията**. **Ви**е потвърждавате, че сме **Ви** предложили Полицата и сме изчислили премиата, използвайки информация, която сме поискали и **Ви**е сте ни предоставили, и че в случай на промяна в предоставените отговори това може да доведе до промяна в условията на Полицата и/или промяна в премиата.

### Лихва

Върху сумите, платими от **Нас** по тази Полица, няма да се начислява лихва, освен ако плащането не е било неоснователно забавено от **Нас** след получаване на всички изисквани удостоверения, информация и доказателства, необходими в подкрепа на **Претенцията**, в който случай ще се дължи законната лихва за забава в България. Когато **Ние** дължим плащане на лихва, тя следва да бъде изчислена само от датата на последно получаване на такова удостоверение, информация или доказателства.

### Банкови такси

**Ние** не отговаряме за каквито и да е такси, които са **Ви** начислени от банка за каквато и да е трансакция, направена във връзка с **Претенцията**.

### Санкции

Тази застраховка не се прилага доколкото търговски или икономически споразумения или други закони и разпоредби на Европейския съюз, България или САЩ ни забраняват да предоставим застраховка, включително, но без това да се ограничава до заплащането на претенции на определени физически и юридически лица и застраховането

на определени дейности в или свързани с определени държави и територии, като, но без това да се ограничава до Иран, Сирия, Северна Корея, Северен Судан, Куба и Крим. Всички останали срокове и условия по полицата остават без промяна.

### Процедури за подаване на жалби

**Ние** винаги се стремим да предлагаме висококачествена услуга. Ако не сте доволни от нашата услуга, моля да се свържете с **Нас**, като посочите данните на **Вашата Полица**, за да можем да реагираме на **Вашето** оплакване възможно най-бързо.

Ако **Ви**е имате оплакване относно сключването на **Вашата Полица** или услугите по обслужване на клиенти, които сте получили, или начина, по който **Вашата Претенция** е била разгледана, моля да се свържете с:

Имейл: [operations@coris.bg](mailto:operations@coris.bg)  
Тел: **00800 210 0393** или ако се обаждате извън България **+359 2 437 4731** (между 09:00 и 17:30 източноевропейско време, понеделник до петък, с изключение на официални празници)

**Може да се свържете с** Комисията за финансов надзор за съдействие, в случай че не сте доволни от **Нашия** окончателен отговор или ако в рамките на 30 дни от постъпване на вашата жалба, тя не е решена от **Нас** задоволително. Данни за контакт са посочени по-долу.

Комисия за финансов надзор  
1000 София, ул. "Будапеща" 16

Имейл: [delovodstvo@fsc.bg](mailto:delovodstvo@fsc.bg)  
Уебсайт: <http://www.fsc.bg/bg/za-potrebitelya/zhalbi/>

На територията на Република България, споровете, свързани с предоставянето на застрахователни услуги, могат да се разглеждат извън съда в процедура за алтернативно разрешаване на спорове /АРС/ пред секторната помирителна комисия към Комисията за защита на потребителите или чрез медиация.

Следването на тази процедура за подаване на жалба не ограничава

**Ваши**те права по закон във връзка с тази Полица.

## Европейска платформа за разрешаване на спорове Онлайн

Ако сте сключили Полицата си с **Нас** онлайн или чрез електронно устройство и не сте имали възможност да се свържете с **Нас** независимо дали директно, или чрез Комисията за финансов надзор, **Ви**е може да искате да регистрирате **Вашето** оплакване чрез европейска платформа за разрешаване на спорове онлайн: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

## Застраховател

Чъбб Юръпиън Груп СЕ (Chubb European Group SE) е застрахователно дружество, съществуващо и опериращо съгласно разпоредбите на френския Кодекс за застраховане, вписано в Регистъра на търговията и дружествата в Нантер с регистрационен номер 450 327 374, със седалище и адрес на управление: Ла Тур Карпе Дием, Плас де Корол 31, Еспланад Норд, 92400 Курбевуа, Франция (La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, France). Чъбб Юръпиън Груп СЕ има изцяло изплатен акционерен капитал в размер на €896,176,662 и е под надзора на френския Орган за финансов надзор (Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR), с адрес 4, Плас дьо Будапест, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09.

Чъбб Юръпиън Груп СЕ изготвя и публикува своя Годишен отчет за платежоспособността и финансовото състояние до 22 април всяка година на своя уебсайт: [www.chubb.com](http://www.chubb.com)

Чъбб Юръпиън Груп СЕ извършва своята застрахователна дейност в България въз основа на свободата на предоставяне на услуги чрез своя унгарски клон Чъбб Юръпиън Груп СЕ Мягярорзаги Фьоктелепе (Chubb European Group SE Magyarországi Fióktelepe), учреден съгласно законите на Република Унгария и вписан в Търговския регистър с регистрационен номер 01-17-000467, ДДС номер 22384407-2-41, с адрес на управление: 1054 Будапеща, Сабадшаг тер 7, Банк Сентър.

## Общи Дефиниции

Следните думи и фрази по-долу винаги ще имат следното значение, когато се използват в Полицата с удебелен шрифт и/или започват с главна буква.

### Без наблюдение

Когато нямате пълна видимост за или не сте в състояние да предотвратите неправомерно вземане или намеса върху **Вашите Лични Вещи** или превозно средство.

### България

Република България

### Вие, Ваш, Застраховано Лице/Застраховани Лица

**Застрахованият** и/или други **Застраховани лица** според случая.

### Война

Въоръжен конфликт между нации, инвазия, вражески акт, гражданска война или завземане на властта от организирана или военна сила.

### Всяка отделна Претенция

Всички **Претенции** или съдебни производства, включително всяко обжалване на всяко съдебно решение в връзка с една и съща първоначална причина, събитие или обстоятелство.

### Дете, Деца

Лице под 18-годишна възраст към датата на сключване на Полицата или когато е било добавено към Полицата като Застраховано лице по време на срока.

### Договор за мобилни услуги

Означава договора за мобилни услуги между Застрахования и Yettel, използван за сключването на тази Полица.

### Европа

Албания, Андора, Австрия, Беларус, Белгия, Босна и Херцеговина, Канарски острови, Англо-нормандски острови, Хърватска, Чешка Република, Дания, Ейре, Естония, Финландия, Франция, Германия, Гибралтар, Гърция, Унгария, Исландия, остров Ман, Италия, Латвия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Северна Македония, Мадейра, Средиземноморски острови

(включително Майорка, Менорка, Ибиса, Корсика; Сардиния; Сицилия; Малта; Гозо; Крит, Родос и други гръцки острови; Кипър), Молдова, Монако, Нидерландия, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, Руска Федерация, Сърбия и Черна гора, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Турция, Украйна, Обединеното кралство.

### Загуба, Изгубен, Загуби

**Вашите Лични вещи**, паспорт и/или шофьорска книжка, които са покрити от тази Полица:

1. които случайно или по невнимание са оставени на определено място и след това са изчезнали; или
2. са на известно място, но **Вие** нямате разумна възможност да ги вземете от там; или
3. са изчезнали и **Вие** не сте сигурен/сигурна как се е случило това.

### Застраховано/и лице/а

Всяко лице в рамките на **Ограничението във възрастта** и с постоянно пребиваване в България, при Пътуване, което отговаря на условията, посочени в Покритите Пътувания на страница 4 от Условията на застраховката и което е посочено в Имейла за потвърждаване на конкретното Пътуване, до максимум 10 лица.

### Застрахователна полица

Застрахователната полица, съдържаща конкретните параметри по Вашата застраховка, която е част от Вашия застрахователен договор.

### Застраховач

Лице, което е на възраст минимум 18 г., сключило е и е активирало Полица, докато се намира в България и има действащ **Договор за мобилни услуги с Yettel**.

### Зимни спортове

Ски със снегоходки, бобслей, ски крос, каране на ски по ледници, хелиски, кайт сноубординг, ски бягане, спортни шейни, моно ски, каране на моторна шейна, каране на ски, ски акробатика, полет със ски, ски скокове, ски състезания, ски турове, спускане със шейни, каране на мини

ски, сноуборд, каране на сноумобил, бързо пързалане с кънки, тобоган.

### Злополука, Случаен (Случайна)

Внезапно конкретно насилствено външно събитие, което настъпва случайно и което не би могло да бъде очаквано; или неизбежно излагане на тежки метеорологични условия.

### Имейл за потвърждаване на пътуване

Документът под формата на имейл, който потвърждава, че покритието съществува за конкретното **Пътуване** и **Застрахованите лица**, който се изпраща на **Застрахования** от **Yettel** от **Наше** име.

### Круз

Морско или речно пътуване с обща продължителност от повече от 3 дни, по време на което транспортът и настаняването са предимно на пътнически кораб, който пътува по море или река.

### Лекар

Лекар или специалист, с правоспособност или лиценз да практикува медицина съгласно законите на държавата, в която практикува, който не е нито:

1. **Застраховано лице**; нито
2. роднина на **Застраховано лице**, което предявява **Претенцията**,

освен ако не е одобрен от **Нас**.

### Лични вещи

1. Всеки куфар, сандък или контейнер от подобен вид и неговото съдържание;
2. Всяко Помощно средство за придвижване;
3. Ценности,
4. Всеки друг предмет, който носите върху себе си или в ръце; който не е изключен по друг начин и който **Вие** или притежавате, или за който носите отговорност по закон.

### Мобилен номер

Означава номерът на Застрахования, посочен в Застрахователната полица и свързан с **Договора за мобилни услуги**.



## **Неблагоприятни метеорологични условия**

Толкова тежки метеорологични условия, че полицията (или съответните власти) предупреждават чрез средствата за масова информация (включително, но без това да се ограничава до телевизия или радио), че за хората не е безопасно да предприемат пътуване по първоначално планирания от Вас маршрут.

## **Ние, Нас, Наш, Ни**

Чъбб Юрџпиън Груп СЕ

## **Обществен транспорт**

Всяко въздушно, наземно или водно превозно средство, което се оперира съгласно лиценз за транспортиране на пътници, които заплащат такса и което се движи по обявено разписание.

## **Ограничение във възрастта**

Възраст до 64 години (включително) към датата на сключване на Полицата.

## **Писмен/а/о, в Писмена форма**

Писмена комуникация, включително комуникация чрез **Мобилното приложение Yettel**, по Имейл или SMS или чрез попълване на онлайн форма за щета, на български или на английски език. Всякакви изявления чрез електронни средства ще се считат както ако бяха подписани със собственоръчен подпис.

## **Полица**

Вашият застрахователен договор, който включва тези **Условия на застраховката, Вашата Застрахователна полица, всеки Имейл за потвърждаване на пътуването** и информацията, която е предоставена, когато сте заявили тази застраховка.

## **Поради**

Пряко или непряко, причинен от, възникващ или в резултат от или във връзка с.

## **Помощно средство за придвижване, Помощни средства за придвижване**

Всяка патерица, бастун, рамка за ходене, рамка за ходене с колелца,

количка за ходене, стол за евакуация, инвалидна количка, електрическа инвалидна количка или скутер, направен специално в помощ на лица, страдащи от ограничена подвижност, но с изключение на голф бъги или голф количка.

## **Правни разноски**

1. Такси, разходи, разноски/разходи за вещи лица и други разноски, които са разумно направени от **Юридическите представители** при предявяване на **Претенцията** или при съдебно производство за вреди и/или обезщетение срещу трето лице, което е причинило на което и да е **Застраховано лице** телесна повреда или заболяване при **Злополука**, или при обжалване или противодействие на жалба срещу решение на Съд, трибунал или арбитраж.

2. Разноски, за които **Вие** носите отговорност по закон след присъждане на разноски от който и да е съд или трибунал или при извънсъдебно споразумение, постигнато във връзка с всяка **Претенция** или съдебно производство.

## **Превозно средство**

Автомобил, мотоциклет, кемпер или ван (включително теглена каравана или ремарке) с български регистрационни номера, който превозва не повече от 9 пътници, тежи не повече от 3.5 тона, когато е натоварен и е с дължина по-малко от 4.8 м.

## **Претенция, Претенции**

Единична загуба или поредица от загуби **Поради** една причина, включена в покритието на тази **Полица** и за които сте оправили искане за обезщетение.

## **Мобилното приложение Yettel**

Приложение, което може да бъде свалено на мобилно устройство на български или на английски език и което е предназначено за абонатите за мобилни услуги на Yettel.

## **Пътуване**

Пътуване в **Чужбина**, посветено изцяло на удоволствие, почивка или

отдых, когато пътуването започва и приключва в България.

## **Разноски за поправка и Замяна**

Разноските за поправка на частично увредено имущество или ако имуществото е напълно **Изгубено** или унищожено, или не е икономически изгодно да бъде поправяно, разноските за замяна на имуществото като ново с приспадане на стойността за износване или амортизация. (Бележка: **Ние** ще заплатим разумна част от общата стойност на комплект или чифт, за да поправим или заменим вещь, която е част от комплект или чифт).

## **Родител или Законен представител**

Лице с родителски права или законен настойник или попечител, съгласно българския Семейен кодекс и всяко негово изменение или замяна с нов закон.

## **Самоучастие**

Сумата, посочена в Таблицата със застрахователни покрития/лимита за **Претенция**, която всяко **Застраховано лице** трябва да плати за всеки Раздел от Застраховката, по който се претендира и ако е посочено, че се дължи такава.

## **Спътник/Спътници**

Някой, с когото **Вие** сте организирани да **пътувате**

## **Yettel**

Йеттел България ЕАД, еднолично акционерно дружество, вписано в Търговския регистър и Регистъра на юридическите лица с нестопанска цел, под ЕИК 130460283, със седалище и адрес на управление: гр. София 1766, район Младост, ж.к. Младост 4, Бизнес парк, сграда 6.

Йеттел България ЕАД е застрахователен агент, вписан в регистъра по член 30, ал. 1, т. 12 от Закона за Комисията за финансов надзор. Информация относно регистрираните застрахователни агенти може да бъде открита на: [http://zagenti.fsc.bg/insurance\\_agents.php](http://zagenti.fsc.bg/insurance_agents.php).



## **Условия на застраховката или Условия**

**Тези Условия на застраховка при  
пътуване в чужбина „Смарт  
Турист“.**

### **Ценности**

Фотоапарати и друго фотографско оборудване, телескопи и бинокли, аудио/видео оборудване (включително радио, айпод, mp3 и mp4 плейъри, видеокамери, DVD, видео, телевизори и друго подобно аудио и видео оборудване), мобилни телефони, сателитно навигационно оборудване, компютри и компютърна техника (включително персонални дигитални асистенти, лични органайзъри, лаптопи, ноутбуци, нетбуци, айпади, таблети и подобни), оборудване за компютърни игри (включително конзоли, игри и периферни устройства), бижута, часовници, кожи, скъпоценни и полускъпоценни камъни и изделия от злато, сребро или други ценни метали.

### **Чужбина**

Извън **България**

### **Чъбб**

Чъбб Юрџпиън Груп СЕ

### **Чъбб Асистанс**

1. Съвет, информация и консултантски услуги по телефона; и/или
2. Помощ при пътуване и спешни медицински услуги и услуги по репатриране; и/или
3. Услуги по пътна помощ,

уредени от **Чъбб**.

### **Юридически представители**

Юристът, адвокатското дружество, адвокатът или друго подходящо квалифицирано лице, кантора или дружество, назначени да действат от **Ваше** име.

## Защита на личните данни

**Ние** използваме личните данни, които **Вие** ни предоставяте, за да склучим и администрираме тази **Полица**, включително всякакви **Претенции**, възникващи от нея.

Тази информация ще включва основни данни за контакт като **Вашето** име, адрес, номер на полица, но може също да включва по-подробна информация за **Вас** (например, **Вашата** възраст, здраве, информация за активи, история на **Претенциите**), когато това има отношение към риска, който **Ние** застраховаме, услугите, които предоставяме или към **Претенция**, която **Вие** съобщавате.

**Ние** сме част от глобална група и **Вашите** лични данни могат да бъдат споделени с дружествата от **Нашата** група в другите държави, когато това се изисква, за да се осигури покритие по **Вашата** полица или за да съхраняваме **Вашата** информация. Също така **Ние** използваме редица доверени доставчици на услуги, които също ще имат достъп до **Вашите** лични данни съгласно **Нашите** инструкции и под нашия контрол.

**Вие** имате редица права във връзка с **Вашите лични данни**, включително право на достъп и при определени обстоятелства, право на заличаване.

Този раздел представлява обобщено разяснение относно това как използваме **Вашите** лични данни. За повече информация **Ви** препоръчваме да прочетете **Нашата** достъпна и разбираема за потребителите Генерална политика за поверителност, която може да бъде открита тук:

<https://www.chubb.com/uk-en/footer/privacy-policy-bulgaria.aspx>

## Свържете се с нас

Чъбб Юропиън Груп СЕ  
Тур Карпе Диём 31,  
Еспланад Норд,  
Плас де Корол – 92400 Курбеуа  
Франция  
(Tour Carpe Diem – 31,  
Esplanade Nord,  
Place des Corolles – 92400 Courbevoie  
France)  
[www.chubb.com/](http://www.chubb.com/)

## За Чъбб

Чъбб е най-голямото публично дружество в света застраховачо имущество и злополуки. С дейността си в 54 държави Чъбб предоставя застраховки на търговско и лично имущество и застраховки при злополуки, застраховка за лична злополука, както и допълнителна здравна застраховка, презастраховане и животозастраховане на разнородна група от клиенти.

Дружеството се отличава със своите разнообразни продукти и услуги, голям дистрибуторски капацитет, изключителна финансова стабилност, отлични условия за застраховане, изключителна експертиза при уреждане на претенции и местни операции по света.

Застрахователните дружества на Чъбб обслужват многонационални компании и малкия бизнес с услуги в областта на застраховане на имуществото и на застраховки за вреди; лица със значителни активи, които се нуждаят от защита; физически лица, които купуват застраховки живот, лична застраховка „злополука“, допълнителна здравна застраховка, застраховка на дома и автомобила и друго специализирано застрахователно покритие; дружества и групи от дружества, предоставящи застрахователни програми за злополука и здравни застраховки и животозастраховане на своите служители или членове; както и застрахователи, които управляват експозиции с презастрахователно покритие.

Основните застрахователни дружества на Чъбб поддържат кредитни рейтинги AA от Standard & Poor's и A++ от A.M. Best. Дружеството- майка на Чъбб е листното на Нюйоркската стокова борса (NYSE: CB) и е референт на индекса S&P 500.